

Pioneer

Controlador para DJ

DDJ-WEGO3

DDJ-WeGO3

<http://pioneerdj.com/support/>

O site de suporte da Pioneer DJ mostrado acima oferece FAQs, informações sobre o software e outros tipos de informações e serviços para permitir utilizar o produto com um maior conforto.

Manual de instruções
(Configuração do software de DJ)

índice

Como ler este manual

- Obrigado por adquirir este produto da Pioneer. Certifique-se de que lê este folheto e o “Manual de instruções (Configuração da unidade de DJ)”. Ambos os documentos incluem informações importantes que deve compreender antes de utilizar este produto.
- Este documento explica como utilizar cada software de DJ. Os procedimentos de funcionamento do hardware são descritos no “Manual de instruções (Configuração da unidade de DJ)”.
- Neste documento, o nome do terminal e o nome do botão da unidade principal do produto estão listados em []. (Exemplo: botão [CUE], terminal [AUX IN])
- Note que os ecrãs e especificações do software descritos neste manual, assim como o aspecto externo e especificações do hardware estão actualmente sob desenvolvimento e podem diferir das especificações finais.
- Note que dependendo da versão do sistema operativo, definições do browser Web, etc., a operação pode diferir dos procedimentos descritos neste manual.

• A versão mais recente do Manual de instruções (este documento) pode ser transferida a partir do site de suporte da Pioneer DJ abaixo.
<http://pioneerdj.com/support/>

01 djay 2 for iPad/iPhone, vjay for iPad/iPhone

Antes de utilizar o djay 2 for iPad/iPhone e o vjay for iPad/iPhone	3
Funcionamento.....	3

02 djay for Mac

Antes de instalar o djay for Mac	5
Instalar o djay for Mac	5
Funcionamento.....	5

03 Serato DJ Intro

Antes de instalar o Serato DJ Intro	8
Instalar o Serato DJ Intro	9
Acerca do software controlador e do software utilitário das definições	11
Funcionamento.....	12
Atualizar.....	14

04 VirtualDJ LE 8

Antes de instalar o VirtualDJ LE 8	15
Instalar o VirtualDJ LE 8	16
Acerca do software controlador e do software utilitário das definições	18
Funcionamento.....	18
Atualizar.....	20

05 Informações adicionais

Utilizar como um controlador para outro software de DJ	21
Acerca de marcas comerciais e marcas comerciais registadas.....	21
Cuidados a ter relativamente aos direitos de autor.....	21

djay 2 for iPad/iPhone, vjay for iPad/iPhone

Antes de utilizar o djay 2 for iPad/iPhone e o vjay for iPad/iPhone

O djay 2 for iPad/iPhone e o vjay for iPad/iPhone podem ser adquiridos na App Store. Verifique também os requisitos de sistema mais recentes.

- Se já tiver o djay 2 for iPad/iPhone ou o vjay for iPad/iPhone, atualize-o para a versão mais recente.
- O cabo de ligação para iPhone/iPad (Lightning) incluído é necessário para ligar esta unidade ao iPhone ou ao iPad e efetuar operações. O cabo de ligação para iPhone/iPad (ficha dock de 30 pinos) é vendido em separado. Para obter mais informações, consulte o Manual de instruções (Configuração da unidade de DJ).

Cuidado

O djay 2 for iPad/iPhone e o vjay for iPad/iPhone são produtos da algoriddim.

A Pioneer não aceita quaisquer questões sobre como utilizar o djay 2 for iPad/iPhone e o vjay for iPad/iPhone.

Para obter mais informações sobre as funções do djay 2 for iPad/iPhone e do vjay for iPad/iPhone e sobre os procedimentos de funcionamento, consulte [Software Info] em [DDJ-WeGO3] no site de suporte da Pioneer DJ abaixo.

<http://pioneerdj.com/support/>

Requisitos do sistema

Os requisitos mínimos de sistema para poder utilizar o djay 2 for iPad/iPhone ou o vjay for iPad/iPhone em combinação com a unidade são os indicados em seguida.

Para saber quais os requisitos de sistema mais recentes para o djay 2 for iPad/iPhone e o vjay for iPad/iPhone, consulte a App Store.

	djay 2 for iPad	vjay for iPad	djay 2 for iPhone	vjay for iPhone
iOS	iOS 8, 7.1		iOS 8, 7.1	
Modelos compatíveis	iPad Air 2, iPad mini 3, iPad Air, iPad mini 2, iPad (4. ^a geração), iPad mini, iPad (3. ^a geração)*, iPad 2*		iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s*, iPod touch (5. ^a geração)	

* Para utilizar um modelo equipado com uma ficha dock, tem de possuir o cabo de ligação para iPhone/iPad (ficha dock de 30 pinos) (DJC-WeCaI30) vendido em separado.

Para informações relacionadas com o cabo de ligação para iPhone/iPad vendido em separado (ficha dock de 30 pinos) e os modelos suportados mais recentes, consulte o site da Pioneer DJ abaixo.
<http://pioneerdj.com/support/>

- Para obter informações sobre os requisitos de sistema mais recentes, a compatibilidade e os sistemas operativos suportados, consulte as "Software Info" do "DDJ-WeGO3" no site de suporte da Pioneer DJ abaixo.
<http://pioneerdj.com/support/>
- Não é possível garantir o funcionamento em todos os iPhones e iPads, mesmo quando sejam cumpridos todos os requisitos de sistema apresentados anteriormente.
- Dependendo das definições de economia de energia e outras condições do iPhone ou do iPad, o desempenho pode ser insuficiente.
- Poderão ocorrer problemas de funcionamento devido ao outro software utilizado.

Funcionamento

Ligações

Para obter mais informações sobre o procedimento de ligação, consulte "Ligações" no Manual de instruções (Configuração da unidade de DJ).

1 Ligue esta unidade e o iPhone ou o iPad utilizando o cabo de ligação para iPhone/iPad.

2 Prima o botão [STANDBY/ON] na unidade para ligar a alimentação.

Depois de a iluminação de início terminar, a unidade está pronta a ser utilizada.

Iniciar o sistema

Inicie o djay 2 for iPad/iPhone ou o vjay for iPad/iPhone.

Aparece o logótipo da Pioneer DJ. O ecrã seguinte é um exemplo da apresentação do logótipo do djay 2 for iPad.



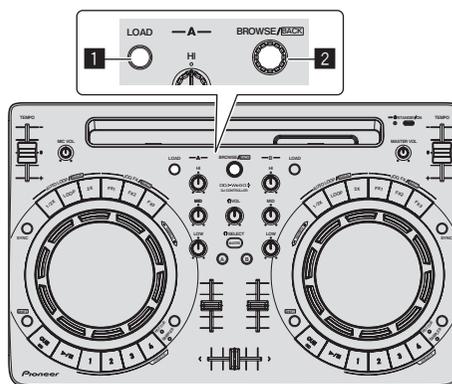
Cuidado

Se o ecrã anterior não aparecer, mesmo depois de aguardar alguns instantes, desligue a ficha do cabo de ligação para iPhone/iPad iPhone/iPad introduzida no iPhone, no iPad ou no iPod touch e, em seguida, repita o procedimento desde o passo 1 de *Ligações*.

Se, mesmo assim, o ecrã anterior não aparecer, reinicie o iPhone ou o iPad depois de efetuar o procedimento de *Ligações* até ao passo 2 e, em seguida, efetue o procedimento de *Iniciar o sistema*.

Carregar faixas e reproduzi-las

A seguir é descrito o procedimento para carregar faixas para o deck esquerdo como exemplo.



1 Botão LOAD

2 Selector rotativo

1 Prima o selector rotativo, mova o cursor para a biblioteca no ecrã do computador e, em seguida, rode o selector rotativo e seleccione a faixa.

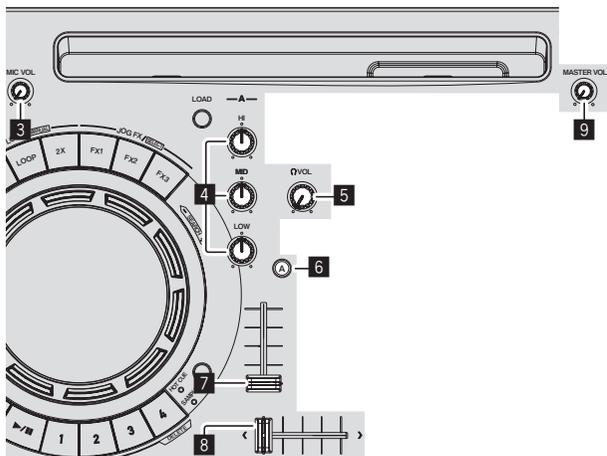
2 Prima o botão [LOAD] para carregar a faixa seleccionada no deck.

Reproduzir faixas e emitir o som

A seguir é descrito o procedimento para emitir o som do deck esquerdo como exemplo.

- Defina o volume do dispositivo ligado aos terminais **[MASTER OUT]** (amplificador alimentado, altifalantes alimentados, etc.) para um nível apropriado. Note que o som emitido pode ser elevado se o volume estiver demasiado elevado.

Secção do misturador



3 Controlo MIC VOL

4 Controlos EQ (HI, MID, LOW)

5 Controlo HEADPHONES VOL

6 Botão HEADPHONES SELECT A

7 Fader dos canais

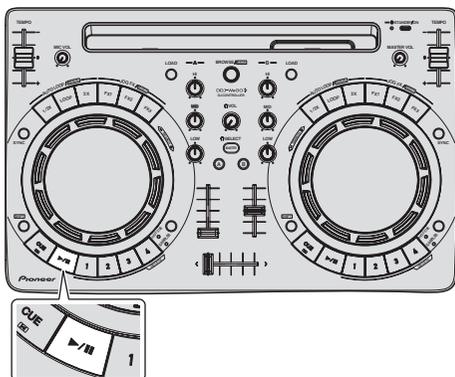
8 Crossfader

9 Controlo MASTER VOL

1 Defina as posições dos controlos, etc., conforme apresentado abaixo.

Nome dos controlos, etc.	Posição
Controlos EQ (HI, MID, LOW)	Centro
Fader dos canais	Movido para a frente
Crossfader	Extremidade esquerda
Controlo MASTER VOL	Rodado totalmente para a esquerda

2 Prima o botão Reproduzir/Pausa para reproduzir a faixa.



3 Afaste o fader dos canais de si.

4 Rode o controlo **[MASTER VOL]** para ajustar o nível de áudio dos altifalantes.

Ajuste a saída do nível de áudio dos terminais **[MASTER OUT]** para um nível apropriado.

Monitorizar som com auscultadores

1 Defina as posições dos controlos, etc., conforme apresentado abaixo.

Nome dos controlos, etc.	Posição
Controlo HEADPHONES VOL	Rodado totalmente para a esquerda

2 Prima o botão **[HEADPHONES SELECT A]**.

3 Rode o controlo **[HEADPHONES VOL]**.

Ajuste a saída do nível de som dos auscultadores para um nível apropriado.

Introduzir o som do microfone

O som do microfone ligado ao terminal **[MIC]** pode ser misturado.

1 Ligue o microfone ao terminal **[MIC]**.

2 Ajuste a entrada do nível de áudio para o terminal **[MIC]**.

- Rode o controlo **[MIC VOL]**: O nível de áudio de entrada do terminal **[MIC]** é ajustado.
- Apenas é possível ajustar o volume do som do microfone.
- O som do microfone não é emitido a partir dos auscultadores.

Encerrar o sistema

1 Encerre o djay 2 for iPad/iPhone ou o vjay for iPad/iPhone.

2 Prima o botão **[STANDBY/ON]** até a unidade entrar no estado de espera.

3 Desligue o cabo de ligação para iPhone/iPad do iPhone ou do iPad.



Nota

Os manuais do software do djay 2 for iPad/iPhone e do vjay for iPad/iPhone podem ser transferidos a partir do site Web da algoriddim. Para obter mais informações, consulte **[Software Info]** em **[DDJ-WeGO3]** no site de suporte da Pioneer DJ abaixo.
<http://pioneerdj.com/support/>

djay for Mac

Antes de instalar o djay for Mac

O djay for Mac é uma aplicação de software de DJ criada pela algoriddim. É possível efetuar atuações de DJ ligando o computador no qual este software está instalado a esta unidade.

A seguir é descrito o procedimento de instalação do djay for Mac.

Certifique-se de que lê estas instruções antes de efetuar a instalação.

- Antes de instalar o djay for Mac, inicie sessão com privilégios de administrador.
- O djay for Mac é softwares de DJ destinado especificamente a Macintosh.
- Alguns dados de música adquiridos na iTunes Store (excluindo o iTunes Plus) não podem ser gravados ou monitorizados devido à gestão de direitos digitais (DRM, Digital Rights Management).

Cuidado

O djay for Mac é um produto da algoriddim.

A Pioneer não aceita quaisquer questões sobre como utilizar o djay for Mac.

Para obter mais informações sobre as funções do djay for Mac e os procedimentos de funcionamento, consulte [Software Info] em [DDJ-WeGO3] no site de suporte da Pioneer DJ abaixo.

<http://pioneerdj.com/support/>

Requisitos do sistema

Sistemas operativos suportados

CPU e memória necessária

Mac: OS X v 10.9, 10.8, 10.7 e 10.6

Processador Intel® Core™ Duo 1,6 GHz ou superior
1 GB ou mais de RAM

Outros

Resolução de exibição Resolução de 1 024 x 768 ou superior

Ligação à Internet É necessária uma ligação à Internet para transferir o djay for Mac.

- Para obter informações sobre os requisitos de sistema mais recentes, a compatibilidade e os sistemas operativos suportados, consulte as "Software Info" do "DDJ-WeGO3" no site de suporte da Pioneer DJ abaixo.
<http://pioneerdj.com/support/>
- Utilize um computador que cumpra os requisitos de sistema descritos anteriormente. Os requisitos de sistema para software de DJ podem diferir.
- Não é garantido um funcionamento total em todos os computadores, mesmo quando os requisitos do ambiente de funcionamento acima apresentados estiverem presentes.
- Mesmo com a memória necessária indicada para o ambiente operativo anteriormente mencionado, a falta de memória devido a programas residentes, o número de serviços, etc., pode evitar que o software ofereça uma funcionalidade e desempenho ideais. Nesses casos, liberte memória suficiente.
- Dependendo das definições de economia de energia e outras condições do computador, a capacidade de processamento da CPU e do disco rígido pode ser insuficiente. Em particular, quando utilizar um computador portátil, ligue uma fonte de alimentação CA e utilize sempre o computador com as definições configuradas para o modo de desempenho elevado.
- Poderão ocorrer problemas de funcionamento devido ao outro software utilizado.
- A utilização de Internet exige um contrato com um fornecedor de serviços de Internet e o pagamento das taxas do fornecedor.

Instalar o djay for Mac

Procedimento de instalação

1 Aceda ao site de suporte da Pioneer DJ e clique em [Software Info] em [DDJ-WeGO3].

2 Clique em [djay / vj Support Informaiton] e, em seguida, clique na hiperligação para a página de transferência do djay for Mac.

Aparece a página de transferência do djay for Mac.

3 Transfira o djay for Mac.

4 Extraia o ficheiro transferido.

5 Mova o ícone [djay] que aparece depois de extrair o ficheiro para a pasta de [Aplicação].

6 Clique duas vezes no ícone [djay] na pasta de [Aplicação] para iniciar o djay for Mac.

Quando o software é iniciado pela primeira vez, aparece o acordo de licença de software pelo utilizador final.

Leia atentamente o acordo de licença de software pelo utilizador final e clique em [Agree] se concordar.

Se não concordar, clique em [Decline] para cancelar a instalação.

7 Siga as instruções dos ecrãs exibidos e instale o software.

Quando aparecer o ecrã seguinte, clique em [Activate].



No ecrã exibido em seguida, introduza o número de série do djay for Mac localizada na parte inferior da unidade e, em seguida, conclua a ativação.



Se efetuar as operações da forma descrita nas instruções dos ecrãs, o djay for Mac irá iniciar.

8 Encerre o djay for Mac.

A instalação está agora concluída.

Funcionamento

Ligações

Para obter mais informações sobre o procedimento de ligação, consulte "Ligações" no Manual de instruções (Configuração da unidade de DJ).

1 Ligue esta unidade ao computador utilizando um cabo USB.

2 Ligue o computador.

3 Prima o botão [STANDBY/ON] na unidade para ligar a alimentação.

Depois de a iluminação de início terminar, a unidade está pronta a ser utilizada.

Iniciar o sistema

1 No Finder, abra a pasta [Aplicação] e, em seguida, clique no ícone [djay].

2 Quando o djay for Mac inicia, aparece o ecrã de definições de emissão do som. Confirme se as caixas de verificação [Main Output] e [Pre-Cueing] estão seleccionadas e, em seguida, clique em [OK].

- Para emitir som a partir das colunas do computador, desselecione a caixa de verificação [Main Output].

Confirmar e alterar as definições do dispositivo de áudio

Se o som não for emitido ou se pretender alterar o destino do som, confirme ou altere as definições do dispositivo de áudio conforme descrito em seguida.

Cuidado

As definições do dispositivo de áudio podem mudar dependendo da ordem de arranque desta unidade e do djay for Mac. Confirme as definições de cada vez que o djay for Mac for iniciado.

1 Na barra de menus, selecione [djay] > [Preference].

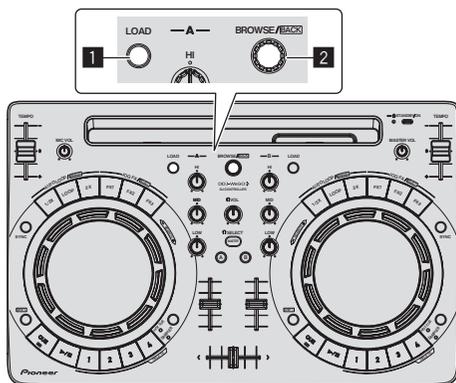
2 Selecione [Devices], defina os métodos de emissão de áudio principal e de monitorização e, em seguida, clique em [Apply].

Para emissão de áudio principal e de monitorização a partir da unidade, configure as definições da forma indicada em seguida.

- [Main Output]: [PIONEER DDJ-WeGO3 Audio Out/ch 1-2]
- [Pre-Cueing]: [PIONEER DDJ-WeGO3 Audio Out/ch 3-4]
- [Microphone]: Desselecione a caixa de verificação.
- [Pre-Cueing] pode ficar definido como [ch 1-2] imediatamente após a instalação. Se isso acontecer, mude [Pre-Cueing] para [ch 3-4].

Carregar faixas e reproduzi-las

A seguir é descrito o procedimento para carregar faixas para o deck esquerdo como exemplo.



1 Botão LOAD

2 Selector rotativo

1 Prima o selector rotativo, mova o cursor para a biblioteca no ecrã do computador e, em seguida, rode o selector rotativo e selecione a faixa.

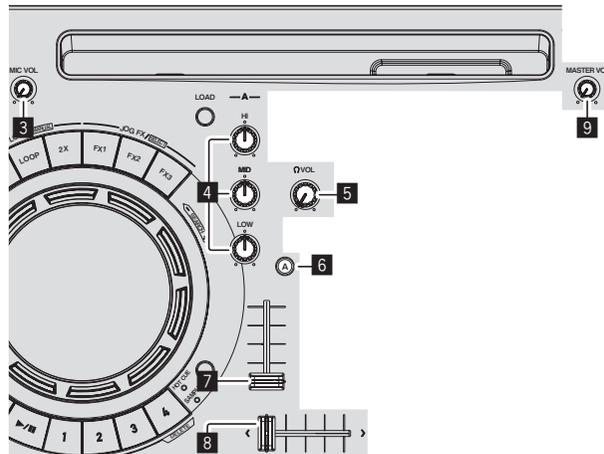
2 Prima o botão [LOAD] para carregar a faixa seleccionada no deck.

Reproduzir faixas e emitir o som

A seguir é descrito o procedimento para emitir o som do deck esquerdo como exemplo.

- Defina o volume do dispositivo ligado aos terminais [MASTER OUT] (amplificador alimentado, altifalantes alimentados, etc.) para um nível apropriado. Note que o som emitido pode ser elevado se o volume estiver demasiado elevado.

Secção do misturador



3 Controlo MIC VOL

4 Controlos EQ (HI, MID, LOW)

5 Controlo HEADPHONES VOL

6 Botão HEADPHONES SELECT A

7 Fader dos canais

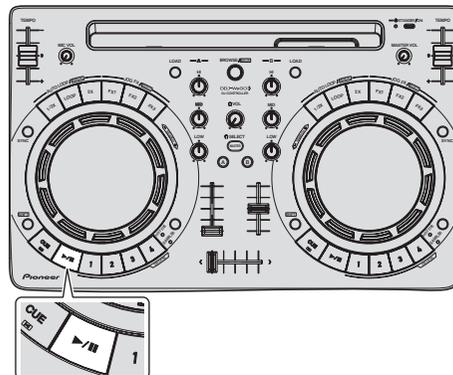
8 Crossfader

9 Controlo MASTER VOL

1 Defina as posições dos controlos, etc., conforme apresentado abaixo.

Nome dos controlos, etc.	Posição
Controlos EQ (HI, MID, LOW)	Centro
Fader dos canais	Movido para a frente
Crossfader	Extremidade esquerda
Controlo MASTER VOL	Rodado totalmente para a esquerda

2 Prima o botão Reproduzir/Pausa para reproduzir a faixa.



3 Afaste o fader dos canais de si.

4 Rode o controlo [MASTER VOL] para ajustar o nível de áudio dos altifalantes.

Ajuste a saída do nível de áudio dos terminais [MASTER OUT] para um nível apropriado.

Monitorizar som com auscultadores

1 Defina as posições dos controlos, etc., conforme apresentado abaixo.

Nome dos controlos, etc.	Posição
Controlo HEADPHONES VOL	Rodado totalmente para a esquerda

2 Prima o botão [HEADPHONES SELECT A].

3 Rode o controlo [HEADPHONES VOL].

Ajuste a saída do nível de som dos auscultadores para um nível apropriado.

Introduzir o som do microfone

O som do microfone ligado ao terminal [MIC] pode ser misturado.

1 Ligue o microfone ao terminal [MIC].

2 Ajuste a entrada do nível de áudio para o terminal [MIC].

- Rode o controlo [MIC VOL]: O nível de áudio de entrada do terminal [MIC] é ajustado.
- Apenas é possível ajustar o volume do som do microfone.
- O som do microfone não é emitido a partir dos auscultadores.

Encerrar o sistema

1 Encerre o djay for Mac.

2 Prima o botão [STANDBY/ON] até a unidade entrar no estado de espera.

3 Desligue o cabo USB do computador.



Nota

O manual do software do djay for Mac pode ser transferido a partir do site Web da algoriddim.

Para obter mais informações, consulte [Software Info] em [DDJ-

WeGO3] no site de suporte da Pioneer DJ abaixo.

<http://pioneerdj.com/support/>

Serato DJ Intro

Antes de instalar o Serato DJ Intro

Instalar o software controlador exclusivo para esta unidade no computador

Este software controlador é um controlador ASIO exclusivo para emitir sinais de áudio a partir do computador.

- Não é necessário instalar o software controlador ao utilizar Mac. Avance para a secção *Procedimento de instalação (Mac OS X)* de *Instalar o Serato DJ Intro*.

Requisitos do sistema

Sistemas operativos suportados	
Windows® 8.1/8, Windows® 8.1/8 Pro	Versão de 32 bits ✓
	Versão de 64 bits ✓ ^[1]
Windows® 7 Home Premium/Professional/Ultimate	Versão de 32 bits ✓
	Versão de 64 bits ✓ ^[1]

[1] Quando utilizar uma versão de 64 bits do Windows, o software controlador só pode ser utilizado em aplicações de 32 bits.

Transferir o software controlador mais recente

Consulte [Software Download] em [DDJ-WeGO3] no site de suporte da Pioneer DJ abaixo, e transfira o mais recente software controlador exclusivo para esta unidade.
<http://pioneerdj.com/support/>

Antes de instalar o software controlador

- Prima o botão [STANDBY/ON] durante pelo menos 1 segundo, coloque a unidade no estado de espera e retire o cabo USB que liga a unidade ao computador.
- Se estiverem a ser executados outros programas no computador, encerre-os.

Contrato de Licença de Software pelo Utilizador Final

Este Acordo de Licença de Software pelo Utilizador Final (doravante "Contrato") é estabelecido entre o utilizador final (tanto o indivíduo que instala o Programa como qualquer entidade legal para a qual a pessoa atua) (doravante "Você" ou "Seu") e a PIONEER CORPORATION (doravante "Pioneer").

TODA A MEDIDA TOMADA COM VISTA A CONFIGURAR OU A INSTALAR O PROGRAMA SIGNIFICA QUE VOCÊ ACEITA TODOS OS TERMOS DESTE CONTRATO DE LICENÇA. A AUTORIZAÇÃO DE DESCARREGAR E/OU DE UTILIZAR O PROGRAMA ESTÁ EXPRESSAMENTE CONDICIONADA AO RESPEITO DESTES TERMOS. NÃO É NECESSÁRIA NENHUMA APROVAÇÃO ESCRITA OU ELETRÓNICA PARA VALIDAR E EXECUTAR ESTE ACORDO. SE NÃO ACEITAR A TOTALIDADE DESTE ACORDO, NÃO ESTARÁ AUTORIZADO A UTILIZAR O PROGRAMA, DEVENDO INTERROMPER A SUA INSTALAÇÃO OU PROCEDER À DESINSTALAÇÃO, AQUELE QUE FOR ADEQUADO.

1 DEFINIÇÕES

- 1 "Documentação" significa documentação escrita, as especificações e o conteúdo da ajuda fornecida pela Pioneer para ajudar a instalar ou a utilizar este Programa.

- 2 "Programa" significa a totalidade ou qualquer parte do software Pioneer cuja utilização lhe é concedida pela Pioneer, segundo este Contrato.

2 LICENÇA DE PROGRAMA

- 1 Licença Limitada. Sob reserva de todas as restrições estipuladas neste Contrato, a Pioneer concede-lhe uma licença limitada, não exclusiva, não transferível (sem direito a sub licenciamento) de:
 - a Instalar uma única cópia do programa no seu computador ou dispositivo móvel, para utilizar o programa apenas para os seus fins pessoais em conformidade com o presente contrato e documentação ("Utilização autorizada");
 - b Utilizar a Documentação de assistência à sua utilização; e
 - c Fazer uma cópia do Programa apenas para fins de salvaguarda, desde que todos os títulos e marcas, direitos de autor e marcas registadas sejam reproduzidos na cópia.
- 2 Restrições. Não poderá copiar ou utilizar o Programa ou a Documentação de outro modo que aquele expressamente permitido por este acordo. Não poderá transferir, sub-licenciar, alugar, conceder a crédito ou emprestar este Programa, ou utilizá-lo para formação de terceiros, para atividade comercial em partilha temporal, ou de assistência. Não poderá, mesmo que através de terceiros, modificar, desmontar ou descompilar o Programa, exceto no limite expressamente permitido pela legislação vigente, e neste caso, apenas depois de ter notificado por escrito a Pioneer das atividades intencionadas.
- 3 Propriedade. A Pioneer ou o seu outorgante de licença reserva qualquer direito, título ou interesse em todas as patentes, direitos de autor, marcas registadas, segredos comerciais e outros direitos de propriedade intelectual do Programa e Documentação e qualquer obra derivada do mesmo. Não poderá adquirir outros direitos, expressos ou implícitos, para além da licença limitada estipulada no presente Contrato.
- 4 Assistência excluída. A Pioneer não está obrigada a fornecer assistência, manutenção, atualizações, modificações ou novas versões do Programa ou da Documentação estipulada no presente Contrato.

3 EXCLUSÃO DE GARANTIAS

O PROGRAMA E A DOCUMENTAÇÃO SÃO OFERECIDOS "TAL QUAL" SEM REPRESENTAÇÕES NEM GARANTIAS, E VOCÊ ACEITA UTILIZÁ-LOS POR SUA CONTA E RISCO. NA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI A PIONEER RENUNCIA EXPRESSAMENTE TODA A GARANTIA DE QUALQUER TIPO RELACIONADA COM O PROGRAMA E COM A DOCUMENTAÇÃO, DE FORMA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, ESTATUTÁRIA, OU EMANANTE DO CURSO DE DESEMPENHO, TRANSAÇÃO OU USO COMERCIAL, INCLUINDO QUAISQUER GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO DETERMINADO, QUALIDADE SATISFATÓRIA, EXATIDÃO, TITULARIDADE OU DE NÃO VIOLAÇÃO.

4 CONTROLO DE EXPORTAÇÃO E CONFORMIDADE COM AS LEIS E REGULAMENTOS

Não pode utilizar, exportar ou exportar de outra forma o Programa excepto conforme autorizado pela lei dos Estados Unidos da América e as leis de jurisdição através das quais o Programa foi obtido. Em particular, mas sem limitação, o Programa não pode ser exportado ou exportado novamente (a) para qualquer país embargado pelos EUA ou (b) para qualquer pessoa constante da lista de Cidadãos Especialmente Indicados do Departamento do Tesouro dos Estados Unidos ou da Relação de Pessoas ou Entidades Recusadas do Departamento de Comércio dos Estados Unidos. Ao utilizar o Programa, afirma e garante que não está localizado em qualquer desses países nem numa das listas. Também concorda que não irá utilizar o Programa para quaisquer fins proibidos pela lei dos Estados Unidos da América, incluindo, sem limitação, o desenvolvimento, design, fabrico ou produção de armas nucleares, mísseis, químicas ou biológicas.

5 INDEMNIZAÇÃO E RECURSO PERANTE INCUMPRIMENTO CONTRATUAL

Você aceita que quaisquer incumprimentos das restrições do presente Contrato causariam à Pioneer danos irreparáveis que não poderiam ser compensados unicamente por uma indenização por danos e prejuízos. Além de danos e prejuízos e outros recursos aos quais a Pioneer possa ter direito, Você aceita que a Pioneer possa tomar medidas cautelares para impedir o incumprimento real, eminente ou continuado deste Contrato.

6 RESCISÃO

A Pioneer poderá cessar o presente contrato a qualquer momento após você infringir uma condição. Se este contrato for cessado, irá parar de utilizar o programa e eliminá-lo permanentemente do seu computador ou dispositivo móvel onde se encontra e destruir todas as cópias do programa e da documentação em sua posse, confirmando por escrito à Pioneer de que o efectuou. As secções 2.2, 2.3, 2.4, 3, 4, 5, 6 e 7 irão continuar em vigor após a cessação do presente contrato.

7 CONDIÇÕES GERAIS

- 1 Limitação de responsabilidade. Em nenhum caso a Pioneer ou alguma das suas subsidiárias será responsável em relação ao presente Contrato ou ao seu conteúdo, no âmbito de qualquer teoria de responsabilidade, pelos danos indirectos, acidentais, secundários, consequenciais ou punitivos, ou indemnização por privação de benefício, receitas, negócios, poupanças, dados, utilização, custo de aquisição de um produto de substituição, mesmo se a sua possibilidade estava prevista ou se os danos eram previsíveis. Em qualquer caso, a responsabilidade da Pioneer por todos os danos não ultrapassará o montante que Você pagou à Pioneer ou às suas subsidiárias pelo Programa. As partes admitem que os limites de responsabilidade e de afectação de risco neste acordo estão reflectidas no preço do Programa e que constituem elementos essenciais da venda entre ambas as partes, sem os quais a Pioneer não teria oferecido este Programa ou formalizado este acordo.
- 2 As limitações ou exclusões da garantia e responsabilidade que se incluem no presente Contrato não prejudicam nem afectam os Seus direitos legais como consumidor e ser-lhe-ão aplicadas apenas na medida em que tais limitações ou exclusões sejam permitidas sob a legislação da jurisdição onde Você estiver situado.
- 3 Caráter facultativo e renúncia. Se se determinar que alguma cláusula deste Contrato esteja ilegal, inválida ou inaplicável, essa cláusula será aplicada na medida do possível, ou se for totalmente inaplicável, será considerada anulada e suprimida deste Contrato, continuando as cláusulas restante vigentes e válidas. A renúncia por qualquer das partes de qualquer omissão ou violação do presente Contrato não dará lugar à renúncia a qualquer outra omissão ou irregularidade ulterior.
- 4 Ausência de cessão. Você não poder ceder, vender, transferir, delegar ou de outro modo alienar o presente Contrato ou quaisquer direitos e obrigações em relação aos mesmos, voluntária ou involuntariamente, por ação legal ou outra, sem o consentimento prévio por escrito da Pioneer. Toda a suposta cessão, transferência ou delegação por Sua parte será nula e sem efeito. Sujeito ao precedente, o presente Contrato será vinculante e redundará em benefício das partes e seus respetivos sucessores e designados.
- 5 Indivisibilidade do Contrato. O presente Contrato constitui o contrato íntegro entre as partes, substitui todos os acordos ou representações anteriores ou atuais, orais e escritos, no que diz respeito ao conteúdo do mesmo. O presente Contrato não pode ser modificado sem o consentimento prévio e expresso por escrito da Pioneer, e nenhum documento, utilização, costume ou lei terão capacidade para alterar ou modificar o presente Contrato.
- 6 Você concorda que o presente Contrato se regulará e interpretará por e sob as leis do Japão.

Procedimento de instalação

Não ligue esta unidade e o computador até a instalação estar concluída.

- Inicie a sessão do utilizador definido como administrador do computador antes da instalação.
- Se estiverem a ser executados outros programas no computador, encerre-os.

1 Faça a transferência do programa de instalação do controlador a partir do site de suporte da Pioneer DJ.

2 Quando a transferência estiver concluída, clique duas vezes no ícone [Pioneer_DDJ_WeGO3_Driver_x.xxx.exe].

3 Efectue a instalação de acordo com as instruções apresentadas no ecrã.

Se [Segurança do Windows] aparecer no ecrã enquanto a instalação está em curso, clique em [Instalar este software de controlador mesmo assim] e continue com a instalação.

Quando o programa de instalação estiver concluído, será exibida uma mensagem de conclusão.

Após instalar o software controlador, instale o software Serato DJ Intro.

Instalar o Serato DJ Intro

Acerca do Serato DJ Intro

O Serato DJ Intro é uma aplicação de software de DJ criada pela Serato. É possível efectuar actuações de DJ ligando o computador no qual este software está instalado a esta unidade.

Requisitos do sistema

Sistemas operativos suportados	CPU e memória necessária
Mac: OS X v 10.9, 10.8, 10.7 e 10.6	Processador Intel [®] , Core™ Duo 1,6 GHz ou superior Processador Intel [®] , Core™ i3, i5 ou i7 1 GB ou mais de RAM
Windows: Windows 8.1/8 e Windows 7 (SP1)	Processador Intel [®] , Core™ 2 Duo 2,0 GHz ou superior Processador Intel [®] , Core™ i3, i5 ou i7 1 GB ou mais de RAM
Outros	
Porta USB	É necessária uma porta USB 2.0 para ligar o computador a esta unidade.
Resolução de exibição	Resolução de 1 024 x 768 ou superior
Ligação à Internet	É necessária uma ligação à Internet para registar uma conta de utilizador do "Serato.com" e transferir o software.

- Para obter informações sobre os requisitos de sistema mais recentes, a compatibilidade e os sistemas operativos suportados, consulte as "Software Info" do "DDJ-WeGO3" no site de suporte da Pioneer DJ abaixo. <http://pioneerdj.com/support/>
- Utilize um computador que cumpra os requisitos de sistema descritos anteriormente. Os requisitos de sistema para software de DJ podem diferir.
- Não é garantido um funcionamento total em todos os computadores, mesmo quando os requisitos do ambiente de funcionamento acima apresentados estiverem presentes.
- Mesmo com a memória necessária indicada para o ambiente operativo anteriormente mencionado, a falta de memória devido a programas residentes, o número de serviços, etc., pode evitar que o software ofereça uma funcionalidade e desempenho ideais. Nesses casos, liberte memória suficiente.
- Dependendo das definições de economia de energia e outras condições do computador, a capacidade de processamento da CPU e do disco rígido pode ser insuficiente. Em particular, quando utilizar um computador portátil, ligue uma fonte de alimentação CA e utilize sempre o computador com as definições configuradas para o modo de desempenho elevado.
- Poderão ocorrer problemas de funcionamento devido ao outro software utilizado.
- A utilização de Internet exige um contrato com um fornecedor de serviços de Internet e o pagamento das taxas do fornecedor.
- O funcionamento não é garantido com CPUs AMD.

Procedimento de instalação (Windows)

1 Aceda ao site de suporte da Pioneer DJ e clique em [Software Info] em [DDJ-WeGO3].

2 Clique em [Serato DJ Support Information] e, em seguida, clique na hiperligação para a página de transferência do Serato DJ Intro.

Aparece a página de transferência do Serato DJ Intro.

3 Inicie a sessão com a conta de utilizador do “Serato.com”.

- Se já tiver registado uma conta de utilizador no “Serato.com”, avance para o passo 5.
- Se não tiver completado o registo da sua conta de utilizador, faça-o seguindo o procedimento abaixo.
 - Seguindo as instruções no ecrã, introduza o seu endereço de e-mail e a palavra-passe que pretende definir e, em seguida, seleccione a região onde reside.
 - Se seleccionar [E-mail me Serato newsletters], as newsletters com as informações mais recentes sobre os produtos da Serato serão enviadas pela Serato.
 - Após o registo da conta de utilizador estar concluída, receberá um e-mail no endereço de e-mail introduzido. Verifique o conteúdo do e-mail enviado por “Serato.com”.
- Certifique-se de que não se esquece do endereço de e-mail e da palavra-passe especificados ao efectuar o registo de utilizador. Serão necessários para actualizar o software.
- As informações pessoais introduzidas ao registar uma nova conta de utilizador podem ser recolhidas, processadas e utilizadas com base na política de privacidade que se encontra no site Web da Serato.

4 Clique na hiperligação na mensagem de e-mail enviada a partir de “Serato.com”.

Isto leva-o para a página de transferência do Serato DJ Intro. Avance para o passo 6.

5 Início de sessão.

Introduza o endereço de e-mail e a palavra-passe registados para iniciar a sessão em “Serato.com”.

6 Transferir o software Serato DJ Intro a partir da página de transferência.

Descomprima o ficheiro transferido e, em seguida, clique duas vezes no ficheiro descomprimido para executar o programa de instalação.

7 Leia atentamente os termos do contrato de concessão de licença e, se concordar, seleccione [I accept the agreement], e, em seguida, clique em [Next].



- Se não concordar com o conteúdo do contrato de utilização, clique em [Cancel] para cancelar a instalação.

A instalação é iniciada.

O mensagem de instalação com sucesso é apresentada após a instalação ser concluída.

8 Clique em [Finish] para sair do programa de instalação do Serato DJ Intro.



A instalação está agora concluída.

Procedimento de instalação (Mac OS X)

Não ligue esta unidade e o computador até a instalação estar concluída.

- Se estiverem a ser executados outros programas no computador, encerre-os.

1 Aceda ao site de suporte da Pioneer DJ e clique em [Software Info] em [DDJ-WeGO3].

2 Clique em [Serato DJ Support Information] e, em seguida, clique na hiperligação para a página de transferência do Serato DJ Intro.

Aparece a página de transferência do Serato DJ Intro.

3 Inicie a sessão com a conta de utilizador do “Serato.com”.

- Se já tiver registado uma conta de utilizador no “Serato.com”, avance para o passo 5.
- Se não tiver completado o registo da sua conta de utilizador, faça-o seguindo o procedimento abaixo.
 - Seguindo as instruções no ecrã, introduza o seu endereço de e-mail e a palavra-passe que pretende definir e, em seguida, seleccione a região onde reside.
 - Se seleccionar [E-mail me Serato newsletters], as newsletters com as informações mais recentes sobre os produtos da Serato serão enviadas pela Serato.
 - Após o registo da conta de utilizador estar concluída, receberá um e-mail no endereço de e-mail introduzido. Verifique o conteúdo do e-mail enviado por “Serato.com”.
- Certifique-se de que não se esquece do endereço de e-mail e da palavra-passe especificados ao efectuar o registo de utilizador. Serão necessários para actualizar o software.
- As informações pessoais introduzidas ao registar uma nova conta de utilizador podem ser recolhidas, processadas e utilizadas com base na política de privacidade que se encontra no site Web da Serato.

4 Clique na hiperligação na mensagem de e-mail enviada a partir de “Serato.com”.

Isto leva-o para a página de transferência do Serato DJ Intro. Avance para o passo 6.

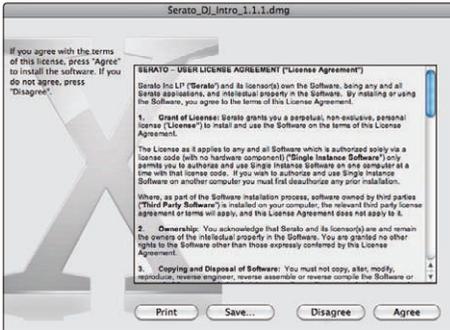
5 Início de sessão.

Introduza o endereço de e-mail e a palavra-passe registados para iniciar a sessão em “Serato.com”.

6 Transferir o software Serato DJ Intro a partir da página de transferência.

Descomprima o ficheiro transferido e, em seguida, clique duas vezes no ficheiro descomprimido para executar o programa de instalação.

7 Leia atentamente os termos do contrato de licenciamento e, caso concorde, clique em [Agree].



- Se não concordar com o conteúdo do contrato de utilização, clique em [Disagree] para cancelar a instalação.

8 Se o seguinte ecrã for apresentado, arraste e largue o ícone [Serato DJ Intro] sobre o ícone de pastas [Applications].



Acerca do software controlador e do software utilitário das definições

Esta unidade funciona como um dispositivo de áudio em conformidade com as normas ASIO.

Utilizar o software utilitário das definições

Esta função apenas pode ser utilizada pelos utilizadores do sistema operativo Windows.

❖ Iniciar o software do utilitário de definições

Clique no menu [Iniciar] do Windows >[Todos os Programas]>[Pioneer]>[DDJ_WeGO3]>[Utilitário de ajuste ASIO do DDJ_WeGO3].

- Para o Windows 8, clique em [Utilitário de ajuste ASIO do DDJ_WeGO3] no ecrã [Iniciar].

❖ Ajustar o tamanho da memória intermédia

Tal como a definição do tamanho da memória intermédia no software Serato DJ Intro, diminuir o valor da definição [Kernel Buffers] diminui o atraso de transferência (latência) dos dados de áudio, enquanto aumentar o valor reduz a tendência de quebras dos dados de áudio (quebras no som).

A definição em [USB BUFFER SIZE (LATENCY)] no menu [SETUP] do software Serato DJ Intro tem prioridade sobre o tamanho da memória intermédia. (A definição padrão é de 512 amostras/10 ms.)

- Para obter mais informações sobre efectuar as definições no software de DJ, consulte o manual do software Serato DJ Intro.

- Se o número [Dimensão da memória tampão] ou [Kernel Buffers] for aumentado, as quebras nos dados (quebras de som), etc. ocorrem menos facilmente, mas o tempo de atraso devido a atrasos de transmissão nos dados de áudio (latência) aumenta.

❖ Se ocorrerem interrupções de som com a definição padrão

1 Inicie o [Utilitário de ajuste ASIO do DDJ_WeGO3] e mude [Kernel Buffers] para [4].

2 Defina [USB BUFFER SIZE (LATENCY)] no software Serato DJ Intro para o tamanho mínimo da memória intermédia no qual não ocorrer interrupções de som.

❖ Se não ocorrerem interrupções de som com a definição padrão

1 Defina [USB BUFFER SIZE (LATENCY)] no software Serato DJ Intro para o tamanho mínimo da memória intermédia no qual não ocorrer interrupções de som.

2 Inicie o [Utilitário de ajuste ASIO do DDJ_WeGO3], altere [Kernel Buffers] para [2] e verifique se não ocorrem interrupções no som.

3 Se não ocorrerem interrupções no som, defina [USB BUFFER SIZE (LATENCY)] no software Serato DJ Intro para o tamanho mínimo da memória intermédia no qual não ocorrem interrupções no som. Se ocorrerem interrupções no som, altere [Kernel Buffers] em [Utilitário de ajuste ASIO do DDJ_WeGO3] para [3].

Verificar a versão do software controlador

Clique no menu [Iniciar] do Windows >[Todos os Programas]>[Pioneer]>[DDJ_WeGO3]>[Utilitário mostrador de versão DDJ_WeGO3].

- Para o Windows 8, clique em [Utilitário mostrador de versão DDJ_WeGO3] no ecrã [Iniciar].
- Pode verificar a versão do firmware desta unidade no ecrã.
- A versão do firmware não é exibida quando esta unidade não está ligada ao computador ou quando esta unidade e o computador não estão a comunicar correctamente.

Funcionamento

Ligações

Para obter mais informações sobre o procedimento de ligação, consulte "Ligações" no Manual de instruções (Configuração da unidade de DJ).

1 Ligue esta unidade ao computador utilizando um cabo USB.

2 Ligue o computador.

Cuidados para utilizadores de Windows

Quando ligar esta unidade a um computador pela primeira vez, ou quando a ligar a um terminal USB diferente, poderá aparecer o aviso **[Instalando software de driver do dispositivo]**. Se isso acontecer, aguarde até a instalação terminar. Nesse momento, aparecerá o aviso **[O software de driver do dispositivo não foi instalado com êxito]**, mas não ocorrerão influências no funcionamento desta unidade, pelo que pode avançar para o passo seguinte.

- Se clicar no aviso, pode confirmar os detalhes do aviso.

A instalação é bem sucedida se o software controlador de um dispositivo que não o **[iAP Interface]** for instalado corretamente.

3 Prima o botão **[STANDBY/ON]** na unidade para ligar a alimentação.

Depois de a iluminação de início terminar, a unidade está pronta a ser utilizada.

Iniciar o sistema

❖ Iniciar o Serato DJ Intro

Para obter instruções detalhadas sobre o funcionamento do software Serato DJ Intro, consulte o manual do software Serato DJ Intro.

Para o Windows 7

No menu **[Iniciar]** do Windows, clique no ícone **[Serato DJ Intro]** em **[Todos os Programas] > [Serato] > [DJ Intro]**.

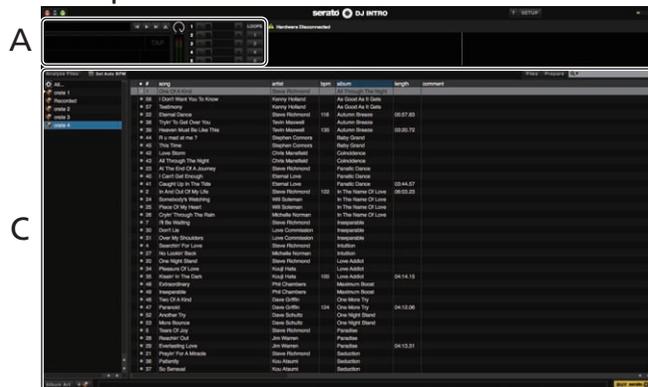
Para o Windows 8

Em **[vista Aplicações]**, clique no ícone **[Serato DJ Intro]**.

Para Mac OS X

No Finder, abra a pasta **[Aplicação]** e, em seguida, clique no ícone **[Serato DJ Intro]**.

Ecrã do computador imediatamente após o software Serato DJ Intro ser executado



Ecrã do computador quando uma faixa está carregada no software Serato DJ Intro



A Secção do deck

As informações sobre a faixa (o nome da faixa carregada, nome do artista, BPM, etc.), a forma de onda geral e outras informações são exibidas aqui.

B Exibição da forma de onda

A forma de onda da faixa carregada é exibida aqui.

C Secção do browser

As caixas nas quais as faixas na biblioteca ou conjuntos de várias faixas estão armazenadas são exibidas aqui.

Importar faixas

A seguir é descrito o procedimento típico para importar faixas.

- Existem várias formas para importar faixas com o software Serato DJ Intro. Para obter mais informações, consulte o manual do software Serato DJ Intro.
- Se já estiver a utilizar o software de DJ Serato (Scratch Live, ITCH ou Serato DJ) e já tiver criado bibliotecas de ficheiros, as bibliotecas de faixas que criou previamente podem ser utilizadas como tal.

1 Clique na tecla [Files] no ecrã do software Serato DJ Intro para abrir o painel [Files].

O conteúdo do computador ou periférico ligado ao computador é exibido no painel [Files].

2 Clique na pasta no painel [Files] que contém as faixas que pretende adicionar à biblioteca para seleccioná-la.

3 No ecrã do software Serato DJ Intro, arraste e largue a pasta seleccionada para o painel de caixas.

É criada uma caixa e as faixas são adicionadas à biblioteca.



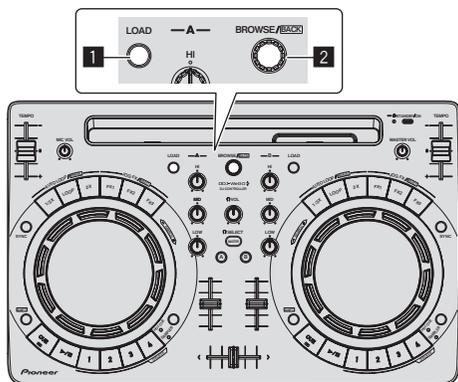
b

a Painel [Files]

b Painel de caixas

Carregar faixas e reproduzi-las

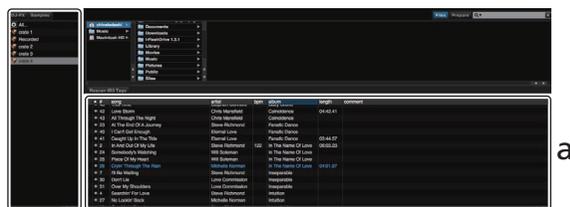
A seguir é descrito o procedimento para carregar faixas para o deck esquerdo como exemplo.



1 Botão LOAD

2 Selector rotativo

1 Prima o selector rotativo, mova o cursor para a biblioteca no ecrã do computador e, em seguida, rode o selector rotativo e seleccione a faixa.



b

a Biblioteca

b Painel de caixas

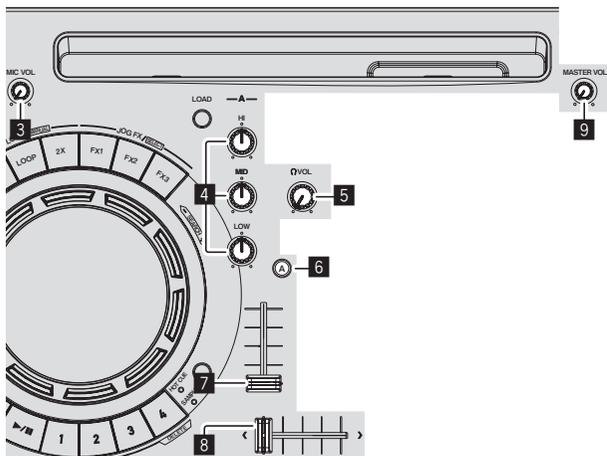
2 Prima o botão [LOAD] para carregar a faixa seleccionada no deck.

Reproduzir faixas e emitir o som

A seguir é descrito o procedimento para emitir o som do deck esquerdo como exemplo.

- Defina o volume do dispositivo ligado aos terminais **[MASTER OUT]** (amplificador alimentado, altifalantes alimentados, etc.) para um nível apropriado. Note que o som emitido pode ser elevado se o volume estiver demasiado elevado.

Secção do misturador



3 Controlo MIC VOL

4 Controlos EQ (HI, MID, LOW)

5 Controlo HEADPHONES VOL

6 Botão HEADPHONES SELECT A

7 Fader dos canais

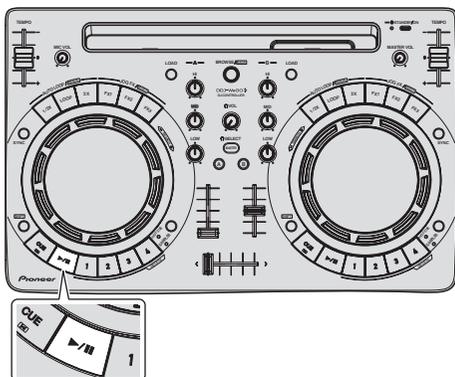
8 Crossfader

9 Controlo MASTER VOL

1 Defina as posições dos controlos, etc., conforme apresentado abaixo.

Nome dos controlos, etc.	Posição
Controlos EQ (HI, MID, LOW)	Centro
Fader dos canais	Movido para a frente
Crossfader	Extremidade esquerda
Controlo MASTER VOL	Rodado totalmente para a esquerda

2 Prima o botão Reproduzir/Pausa para reproduzir a faixa.



3 Afaste o fader dos canais de si.

4 Rode o controlo **[MASTER VOL]** para ajustar o nível de áudio dos altifalantes.

Ajuste a saída do nível de áudio dos terminais **[MASTER OUT]** para um nível apropriado.

Monitorizar som com auscultadores

1 Defina as posições dos controlos, etc., conforme apresentado abaixo.

Nome dos controlos, etc.	Posição
Controlo HEADPHONES VOL	Rodado totalmente para a esquerda

2 Prima o botão **[HEADPHONES SELECT A]**.

3 Rode o controlo **[HEADPHONES VOL]**.

Ajuste a saída do nível de som dos auscultadores para um nível apropriado.

Introduzir o som do microfone

O som do microfone ligado ao terminal **[MIC]** pode ser misturado.

1 Ligue o microfone ao terminal **[MIC]**.

2 Ajuste a entrada do nível de áudio para o terminal **[MIC]**.

- Rode o controlo **[MIC VOL]**: O nível de áudio de entrada do terminal **[MIC]** é ajustado.
- Apenas é possível ajustar o volume do som do microfone.
- O som do microfone não é emitido a partir dos auscultadores.

Encerrar o sistema

1 Encerre o Serato DJ Intro.

Quando o software é encerrado, é exibida uma mensagem no ecrã do computador a confirmar que pretende encerrá-lo. Clique em **[Yes]** para encerrar.

2 Prima o botão **[STANDBY/ON]** até a unidade entrar no estado de espera.

3 Desligue o cabo USB do computador.



Nota

O manual do software do Serato DJ Intro pode ser transferido a partir do site Web da Serato.

Para obter mais informações, consulte **[Software Info]** em **[DDJ-WeGO3]** no site de suporte da Pioneer DJ abaixo.
<http://pioneerdj.com/support/>

Atualizar

Esta unidade também é compatível com o Serato DJ, versão atualizada Serato DJ Intro.

Para obter mais informações sobre a atualização, consulte **[Serato DJ Support Information]** em **[Software Info]** do **[DDJ-WeGO3]** no site de suporte da Pioneer DJ abaixo.
<http://pioneerdj.com/support/>

VirtualDJ LE 8

Antes de instalar o VirtualDJ LE 8

Instalar o software controlador exclusivo para esta unidade no computador

Este software controlador é um controlador ASIO exclusivo para emitir sinais de áudio a partir do computador.

- Não é necessário instalar o software controlador ao utilizar Mac. Avance para a secção *Procedimento de instalação (Mac OS X)* de *Instalar o VirtualDJ LE 8*.

Requisitos do sistema

Sistemas operativos suportados	
Windows® 8.1/8, Windows® 8.1/8 Pro	Versão de 32 bits ✓
	Versão de 64 bits ✓ ^[1]
Windows® 7 Home Premium/Professional/Ultimate	Versão de 32 bits ✓
	Versão de 64 bits ✓ ^[1]

- [1] Quando utilizar uma versão de 64 bits do Windows, o software controlador só pode ser utilizado em aplicações de 32 bits.

Transferir o software controlador mais recente

Consulte [Software Download] em [DDJ-WeGO3] no site de suporte da Pioneer DJ abaixo, e transfira o mais recente software controlador exclusivo para esta unidade.
<http://pioneerdj.com/support/>

Antes de instalar o software controlador

- Prima o botão [STANDBY/ON] durante pelo menos 1 segundo, coloque a unidade no estado de espera e retire o cabo USB que liga a unidade ao computador.
- Se estiverem a ser executados outros programas no computador, encerre-os.

Contrato de Licença de Software pelo Utilizador Final

Este Acordo de Licença de Software pelo Utilizador Final (doravante "Contrato") é estabelecido entre o utilizador final (tanto o indivíduo que instala o Programa como qualquer entidade legal para a qual a pessoa atua) (doravante "Você" ou "Seu") e a PIONEER CORPORATION (doravante "Pioneer").

TODA A MEDIDA TOMADA COM VISTA A CONFIGURAR OU A INSTALAR O PROGRAMA SIGNIFICA QUE VOCÊ ACEITA TODOS OS TERMOS DESTE CONTRATO DE LICENÇA. A AUTORIZAÇÃO DE DESCARREGAR E/OU DE UTILIZAR O PROGRAMA ESTÁ EXPRESSAMENTE CONDICIONADA AO RESPEITO DESTES TERMOS. NÃO É NECESSÁRIA NENHUMA APROVAÇÃO ESCRITA OU ELETRÓNICA PARA VALIDAR E EXECUTAR ESTE ACORDO. SE NÃO ACEITAR A TOTALIDADE DESTE ACORDO, NÃO ESTARÁ AUTORIZADO A UTILIZAR O PROGRAMA, DEVENDO INTERROMPER A SUA INSTALAÇÃO OU PROCEDER À DESINSTALAÇÃO, AQUELE QUE FOR ADEQUADO.

1 DEFINIÇÕES

- 1 "Documentação" significa documentação escrita, as especificações e o conteúdo da ajuda fornecida pela Pioneer para ajudar a instalar ou a utilizar este Programa.

- 2 "Programa" significa a totalidade ou qualquer parte do software Pioneer cuja utilização lhe é concedida pela Pioneer, segundo este Contrato.

2 LICENÇA DE PROGRAMA

- 1 Licença Limitada. Sob reserva de todas as restrições estipuladas neste Contrato, a Pioneer concede-lhe uma licença limitada, não exclusiva, não transferível (sem direito a sub licenciamento) de:
 - a Instalar uma única cópia do programa no seu computador ou dispositivo móvel, para utilizar o programa apenas para os seus fins pessoais em conformidade com o presente contrato e documentação ("Utilização autorizada");
 - b Utilizar a Documentação de assistência à sua utilização; e
 - c Fazer uma cópia do Programa apenas para fins de salvaguarda, desde que todos os títulos e marcas, direitos de autor e marcas registadas sejam reproduzidos na cópia.
- 2 Restrições. Não poderá copiar ou utilizar o Programa ou a Documentação de outro modo que aquele expressamente permitido por este acordo. Não poderá transferir, sub-licenciar, alugar, conceder a crédito ou emprestar este Programa, ou utilizá-lo para formação de terceiros, para atividade comercial em partilha temporal, ou de assistência. Não poderá, mesmo que através de terceiros, modificar, desmontar ou descompilar o Programa, exceto no limite expressamente permitido pela legislação vigente, e neste caso, apenas depois de ter notificado por escrito a Pioneer das atividades intencionadas.
- 3 Propriedade. A Pioneer ou o seu outorgante de licença reserva qualquer direito, título ou interesse em todas as patentes, direitos de autor, marcas registadas, segredos comerciais e outros direitos de propriedade intelectual do Programa e Documentação e qualquer obra derivada do mesmo. Não poderá adquirir outros direitos, expressos ou implícitos, para além da licença limitada estipulada no presente Contrato.
- 4 Assistência excluída. A Pioneer não está obrigada a fornecer assistência, manutenção, atualizações, modificações ou novas versões do Programa ou da Documentação estipulada no presente Contrato.

3 EXCLUSÃO DE GARANTIAS

O PROGRAMA E A DOCUMENTAÇÃO SÃO OFERECIDOS "TAL QUAL" SEM REPRESENTAÇÕES NEM GARANTIAS, E VOCÊ ACEITA UTILIZÁ-LOS POR SUA CONTA E RISCO. NA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI A PIONEER RENUNCIA EXPRESSAMENTE TODA A GARANTIA DE QUALQUER TIPO RELACIONADA COM O PROGRAMA E COM A DOCUMENTAÇÃO, DE FORMA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, ESTATUTÁRIA, OU EMANANTE DO CURSO DE DESEMPENHO, TRANSAÇÃO OU USO COMERCIAL, INCLUINDO QUAISQUER GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO DETERMINADO, QUALIDADE SATISFATÓRIA, EXATIDÃO, TITULARIDADE OU DE NÃO VIOLAÇÃO.

4 CONTROLO DE EXPORTAÇÃO E CONFORMIDADE COM AS LEIS E REGULAMENTOS

Não pode utilizar, exportar ou exportar de outra forma o Programa excepto conforme autorizado pela lei dos Estados Unidos da América e as leis de jurisdição através das quais o Programa foi obtido. Em particular, mas sem limitação, o Programa não pode ser exportado ou exportado novamente (a) para qualquer país embargado pelos EUA ou (b) para qualquer pessoa constante da lista de Cidadãos Especialmente Indicados do Departamento do Tesouro dos Estados Unidos ou da Relação de Pessoas ou Entidades Recusadas do Departamento de Comércio dos Estados Unidos. Ao utilizar o Programa, afirma e garante que não está localizado em qualquer desses países nem numa das listas. Também concorda que não irá utilizar o Programa para quaisquer fins proibidos pela lei dos Estados Unidos da América, incluindo, sem limitação, o desenvolvimento, design, fabrico ou produção de armas nucleares, mísseis, químicas ou biológicas.

5 INDEMNIZAÇÃO E RECURSO PERANTE INCUMPRIMENTO CONTRATUAL

Você aceita que quaisquer incumprimentos das restrições do presente Contrato causarão à Pioneer danos irreparáveis que não poderiam ser compensados unicamente por uma indemnização por danos e prejuízos. Além de danos e prejuízos e outros recursos aos quais a Pioneer possa ter direito, Você aceita que a Pioneer possa tomar medidas cautelares para impedir o incumprimento real, eminente ou continuado deste Contrato.

6 RESCISÃO

A Pioneer poderá cessar o presente contrato a qualquer momento após você infringir uma condição. Se este contrato for cessado, irá parar de utilizar o programa e eliminá-lo permanentemente do seu computador ou dispositivo móvel onde se encontra e destruir todas as cópias do programa e da documentação em sua posse, confirmando por escrito à Pioneer de que o efectuou. As secções 2.2, 2.3, 2.4, 3, 4, 5, 6 e 7 irão continuar em vigor após a cessação do presente contrato.

7 CONDIÇÕES GERAIS

- 1 Limitação de responsabilidade. Em nenhum caso a Pioneer ou alguma das suas subsidiárias será responsável em relação ao presente Contrato ou ao seu conteúdo, no âmbito de qualquer teoria de responsabilidade, pelos danos indirectos, acidentais, secundários, consequenciais ou punitivos, ou indemnização por privação de benefício, receitas, negócios, poupanças, dados, utilização, custo de aquisição de um produto de substituição, mesmo se a sua possibilidade estava prevista ou se os danos eram previsíveis. Em qualquer caso, a responsabilidade da Pioneer por todos os danos não ultrapassará o montante que Você pagou à Pioneer ou às suas subsidiárias pelo Programa. As partes admitem que os limites de responsabilidade e de afectação de risco neste acordo estão reflectidas no preço do Programa e que constituem elementos essenciais da venda entre ambas as partes, sem os quais a Pioneer não teria oferecido este Programa ou formalizado este acordo.
- 2 As limitações ou exclusões da garantia e responsabilidade que se incluem no presente Contrato não prejudicam nem afectam os Seus direitos legais como consumidor e ser-lhe-ão aplicadas apenas na medida em que tais limitações ou exclusões sejam permitidas sob a legislação da jurisdição onde Você estiver situado.
- 3 Carácter facultativo e renúncia. Se se determinar que alguma cláusula deste Contrato esteja ilegal, inválida ou inaplicável, essa cláusula será aplicada na medida do possível, ou se for totalmente inaplicável, será considerada anulada e suprimida deste Contrato, continuando as cláusulas restante vigentes e válidas. A renúncia por qualquer das partes de qualquer omissão ou violação do presente Contrato não dará lugar à renúncia a qualquer outra omissão ou irregularidade ulterior.
- 4 Ausência de cessão. Você não poder ceder, vender, transferir, delegar ou de outro modo alienar o presente Contrato ou quaisquer direitos e obrigações em relação aos mesmos, voluntária ou involuntariamente, por ação legal ou outra, sem o consentimento prévio por escrito da Pioneer. Toda a suposta cessão, transferência ou delegação por Sua parte será nula e sem efeito. Sujeito ao precedente, o presente Contrato será vinculante e redundará em benefício das partes e seus respetivos sucessores e designados.
- 5 Indivisibilidade do Contrato. O presente Contrato constitui o contrato íntegro entre as partes, substitui todos os acordos ou representações anteriores ou atuais, orais e escritos, no que diz respeito ao conteúdo do mesmo. O presente Contrato não pode ser modificado sem o consentimento prévio e expresso por escrito da Pioneer, e nenhum documento, utilização, costume ou lei terá capacidade para alterar ou modificar o presente Contrato.
- 6 Você concorda que o presente Contrato se regulará e interpretará por e sob as leis do Japão.

Procedimento de instalação

Não ligue esta unidade e o computador até a instalação estar concluída.

- Inicie a sessão do utilizador definido como administrador do computador antes da instalação.
- Se estiverem a ser executados outros programas no computador, encerre-os.

1 Faça a transferência do programa de instalação do controlador a partir do site de suporte da Pioneer DJ.

2 Quando a transferência estiver concluída, clique duas vezes no ícone [Pioneer_DDJ_WeGO3_Driver_x.xxx.exe].

3 Efectue a instalação de acordo com as instruções apresentadas no ecrã.

Se [Segurança do Windows] aparecer no ecrã enquanto a instalação está em curso, clique em [Instalar este software de controlador mesmo assim] e continue com a instalação.

Quando o programa de instalação estiver concluído, será exibida uma mensagem de conclusão.

Após instalar o software controlador, instale o software VirtualDJ LE 8.

Instalar o VirtualDJ LE 8

Acerca do VirtualDJ LE 8

O VirtualDJ LE 8 é uma aplicação de software de DJ criada pela Atomix productions. É possível efectuar actuações de DJ ligando o computador no qual este software está instalado a esta unidade.

Se o VIRTUAL DJ já estiver instalado no computador, o VIRTUAL DJ LE não funcionará correctamente. Desinstale todas as versões do VIRTUAL DJ já instaladas no computador antes de instalar o o VirtualDJ LE 8 para esta unidade.

Para obter instruções sobre como desinstalar o VIRTUAL DJ, consulte o site de suporte da Pioneer DJ abaixo.

<http://pioneerdj.com/support/>

Requisitos do sistema

Sistemas operativos suportados	CPU e memória necessária
Mac: OS X v 10.9, 10.8 e 10.7	Processador Intel® 1 024 MB ou mais de RAM
Windows: Windows 8.1/8 e Windows 7	Intel® Pentium® 4 ou AMD Athlon™ XP 512 MB ou mais de RAM
Outros	
Disco rígido	Espaço livre de 20 MB ou superior (Windows) Espaço livre de 30 MB ou superior (Mac)
Porta USB	É necessária uma porta USB 2.0 para ligar o computador a esta unidade.
Ligação à Internet	É necessária uma ligação à Internet para registar a conta e transferir o VirtualDJ LE 8.

As condições abaixo devem ser satisfeitas de modo a efectuar a mistura de vídeo.

- Mac
 - Circuito de vídeo ATI™ ou NVIDIA® com 256 MB de RAM DDR3 dedicada
 - A placa de vídeo deve suportar a saída para dois ecrãs.
- Windows
 - Placa de vídeo ATI™ ou NVIDIA® com 256 MB de RAM DDR3 dedicada
 - A placa de vídeo deve suportar a saída para dois ecrãs.
- Para obter informações sobre os requisitos de sistema mais recentes, a compatibilidade e os sistemas operativos suportados, consulte as "Software Info" do "DDJ-WeGO3" no site de suporte da Pioneer DJ abaixo.
<http://pioneerdj.com/support/>
- Utilize um computador que cumpra os requisitos de sistema descritos anteriormente. Os requisitos de sistema para software de DJ podem diferir.

- Não é garantido um funcionamento total em todos os computadores, mesmo quando os requisitos do ambiente de funcionamento acima apresentados estiverem presentes.
- Mesmo com a memória necessária indicada para o ambiente operativo anteriormente mencionado, a falta de memória devido a programas residentes, o número de serviços, etc., pode evitar que o software ofereça uma funcionalidade e desempenho ideais. Nesses casos, liberte memória suficiente.
- Dependendo das definições de economia de energia e outras condições do computador, a capacidade de processamento da CPU e do disco rígido pode ser insuficiente. Em particular, quando utilizar um computador portátil, ligue uma fonte de alimentação CA e utilize sempre o computador com as definições configuradas para o modo de desempenho elevado.
- Poderão ocorrer problemas de funcionamento devido ao outro software utilizado.
- A utilização de Internet exige um contrato com um fornecedor de serviços de Internet e o pagamento das taxas do fornecedor.

Procedimento de instalação (Windows)

1 **Aceda ao site de suporte da Pioneer DJ e clique em [Software Info] em [DDJ-WeGO3].**

2 **Clique em [VirtualDJ Support Information] e, em seguida, clique na hiperligação para a página de transferência do VirtualDJ LE 8.**

Aparece a página de transferência do VirtualDJ LE 8.

3 **Na página exibida, introduza a chave de série impressa no painel inferior da unidade e, em seguida, clique em [OK].**

4 **Aparece a hiperligação de transferência do programa de instalação; clique no programa de instalação do Windows para efetuar a transferência.**

5 **Clique duas vezes no ficheiro transferido.**

O programa de instalação inicia.

6 **Siga as instruções dos ecrãs exibidos e instale o software.**

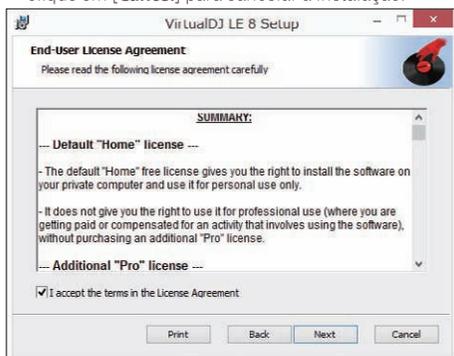
① Clique em **[Next]**.

— Para cancelar a instalação: clique em **[Cancel]**.



② Leia atentamente os termos do contrato de concessão de licença e, se concordar, seleccione **[I accept the terms in the License Agreement]**, e, em seguida, clique em **[Next]**.

— Se não concordar com o conteúdo do contrato de utilização, clique em **[Cancel]** para cancelar a instalação.

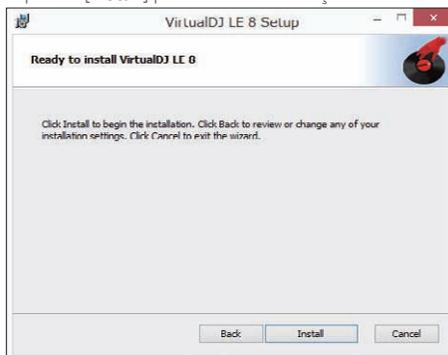


③ Seleccione o tipo de instalação do VirtualDJ LE 8 e, em seguida, clique. Em condições normais, seleccione **[Typical]**.

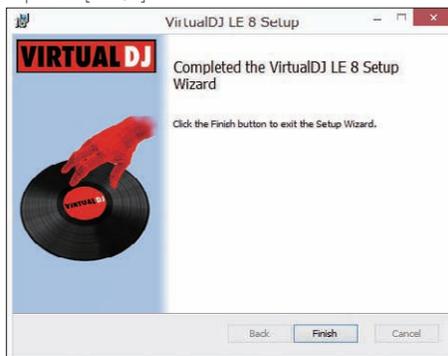
Quando seleccionar **[Typical]**, os suplementos e outros componentes são instalados em simultâneo.



④ Clique em **[Install]** para iniciar a instalação.



⑤ Clique em **[Finish]**.



A instalação está agora concluída.

Procedimento de instalação (Mac OS X)

1 **Aceda ao site de suporte da Pioneer DJ e clique em [Software Info] em [DDJ-WeGO3].**

2 **Clique em [VirtualDJ Support Information] e, em seguida, clique na hiperligação para a página de transferência do VirtualDJ LE 8.**

Aparece a página de transferência do VirtualDJ LE 8.

3 **Na página exibida, introduza a chave de série impressa no painel inferior da unidade e, em seguida, clique em [OK].**

4 **Aparece a hiperligação de transferência do programa de instalação; clique no programa de instalação do Mac para efetuar a transferência.**

5 **Clique duas vezes no ficheiro transferido.**

O programa de instalação inicia.

6 **Siga as instruções dos ecrãs exibidos e instale o software.**

A instalação está agora concluída.

Acerca do software controlador e do software utilitário das definições

Esta unidade funciona como um dispositivo de áudio em conformidade com as normas ASIO.

Utilizar o software utilitário das definições

Esta função apenas pode ser utilizada pelos utilizadores do sistema operativo Windows.

❖ Iniciar o software do utilitário de definições

Clique no menu [Iniciar] do Windows >[Todos os Programas]>[Pioneer]>[DDJ_WeGO3]>[Utilitário de ajuste ASIO do DDJ_WeGO3].

- Para o Windows 8, clique em [Utilitário de ajuste ASIO do DDJ_WeGO3] no ecrã [Iniciar].

❖ Ajustar o tamanho da memória intermédia

Tal como a definição do tamanho da memória intermédia no VirtualDJ LE 8, diminuir o valor da definição [Kernel Buffers] diminui o atraso de transferência (latência) dos dados de áudio, enquanto aumentar o valor reduz a tendência de quebras dos dados de áudio (quebras no som).

- Se o número [Dimensão da memória tampão] ou [Kernel Buffers] for aumentado, as quebras nos dados (quebras de som), etc. ocorrem menos facilmente, mas o tempo de atraso devido a atrasos de transmissão nos dados de áudio (latência) aumenta.

❖ Se ocorrerem interrupções de som com a definição padrão

Inicie o [Utilitário de ajuste ASIO do DDJ_WeGO3] e mude [Kernel Buffers] para [4].

❖ Se não ocorrerem interrupções de som com a definição padrão

Inicie o [Utilitário de ajuste ASIO do DDJ_WeGO3], altere [Kernel Buffers] para [2] e verifique se não ocorrem interrupções no som.

- Se ocorrerem interrupções de som, mude [Kernel Buffers] de [Utilitário de ajuste ASIO do DDJ_WeGO3] para [3].
-

Verificar a versão do software controlador

Clique no menu [Iniciar] do Windows >[Todos os Programas]>[Pioneer]>[DDJ_WeGO3]>[Utilitário mostrador de versão DDJ_WeGO3].

- Para o Windows 8, clique em [Utilitário mostrador de versão DDJ_WeGO3] no ecrã [Iniciar].
- Pode verificar a versão do firmware desta unidade no ecrã.
- A versão do firmware não é exibida quando esta unidade não está ligada ao computador ou quando esta unidade e o computador não estão a comunicar correctamente.

Funcionamento

Ligações

Para obter mais informações sobre o procedimento de ligação, consulte "Ligações" no Manual de instruções (Configuração da unidade de DJ).

1 Ligue esta unidade ao computador utilizando um cabo USB.

2 Ligue o computador.

Cuidados para utilizadores de Windows

Quando ligar esta unidade a um computador pela primeira vez, ou quando a ligar a um terminal USB diferente, poderá aparecer o aviso [Instalando software de driver do dispositivo]. Se isso acontecer, aguarde até a instalação terminar. Nesse momento, aparecerá o aviso [O software de driver do dispositivo não foi instalado com êxito], mas não ocorrerão influências no funcionamento desta unidade, pelo que pode avançar para o passo seguinte.

- Se clicar no aviso, pode confirmar os detalhes do aviso. A instalação é bem sucedida se o software controlador de um dispositivo que não o [iAP Interface] for instalado correctamente.

3 Prima o botão [STANDBY/ON] na unidade para ligar a alimentação.

Depois de a iluminação de início terminar, a unidade está pronta a ser utilizada.

Iniciar o sistema

1 Inicie o VirtualDJ LE 8.

Para o Windows 7

No menu [Iniciar] do Windows, clique no ícone [Todos os Programas] > [VirtualDJ] > [VirtualDJ 8].

Para o Windows 8

Em [vista Aplicações], clique no ícone [VirtualDJ 8].

Para Mac OS X

No Finder, abra a pasta [Aplicação] e, em seguida, clique duas vezes no ícone [VirtualDJ 8].

2 Início de sessão.

- Pode utilizar o VirtualDJ LE 8 sem iniciar sessão. Se não pretender iniciar sessão, feche a janela de início de sessão e avance para o passo seguinte.
- Quando o VirtualDJ LE 8 iniciar, aparece a janela de início de sessão.
 - Se tiver uma conta Virtual DJ
Introduza as informações necessárias na janela de início de sessão para iniciar sessão.
 - Se não tiver uma conta Virtual DJ
Na janela de início de sessão, crie uma conta nova e inicie sessão.

3 Introduza a chave de série.

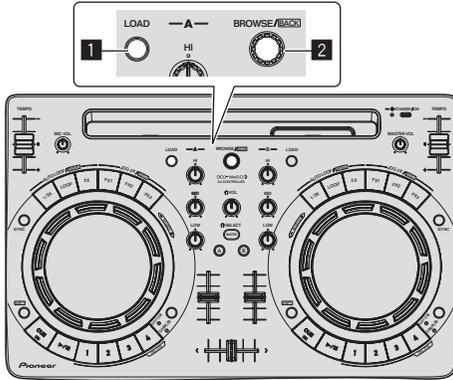
Introduza o número de série (XXXX-XXXX-XXXXX/WEGO3) impresso no painel inferior da unidade, da forma descrita nas instruções do ecrã, e clique em [OK].

- Quando a chave de série é introduzida sem ter iniciado sessão, a janela de início de sessão aparece novamente. No entanto, pode utilizar o VirtualDJ LE 8 sem iniciar sessão.

Se não pretender iniciar sessão, feche a janela de início de sessão.

Carregar faixas e reproduzi-las

A seguir é descrito o procedimento para carregar faixas para o deck esquerdo como exemplo.



1 Botão LOAD

2 Selector rotativo

1 Prima o selector rotativo, mova o cursor para a biblioteca no ecrã do computador e, em seguida, rode o selector rotativo e seleccione a faixa.

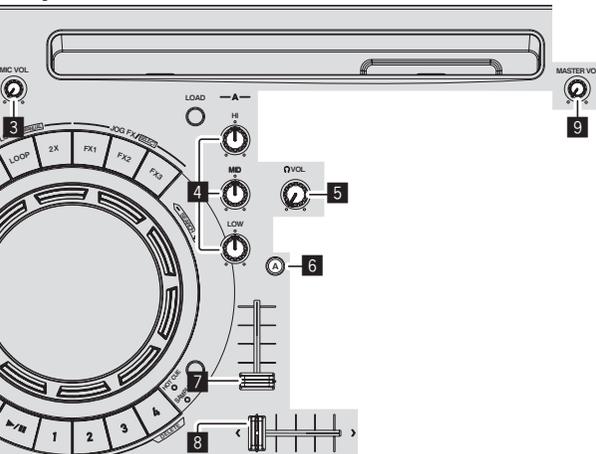
2 Prima o botão [LOAD] para carregar a faixa seleccionada no deck.

Reproduzir faixas e emitir o som

A seguir é descrito o procedimento para emitir o som do deck esquerdo como exemplo.

- Defina o volume do dispositivo ligado aos terminais [MASTER OUT] (amplificador alimentado, altifalantes alimentados, etc.) para um nível apropriado. Note que o som emitido pode ser elevado se o volume estiver demasiado elevado.

Secção do misturador



3 Controlo MIC VOL

4 Controlos EQ (HI, MID, LOW)

5 Botão HEADPHONES SELECT A

6 Botão HEADPHONES SELECT B

7 Fader dos canais

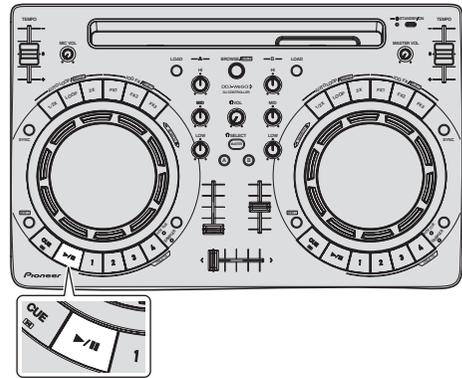
8 Crossfader

9 Controlo MASTER VOL

1 Defina as posições dos controlos, etc., conforme apresentado abaixo.

Nome dos controlos, etc.	Posição
Controlos EQ (HI, MID, LOW)	Centro
Fader dos canais	Movido para a frente
Crossfader	Extremidade esquerda
Controlo MASTER VOL	Rodado totalmente para a esquerda

2 Prima o botão Reproduzir/Pausa para reproduzir a faixa.



3 Afaste o fader dos canais de si.

4 Rode o controlo [MASTER VOL] para ajustar o nível de áudio dos altifalantes.

Ajuste a saída do nível de áudio dos terminais [MASTER OUT] para um nível apropriado.

Monitorizar som com auscultadores

1 Defina as posições dos controlos, etc., conforme apresentado abaixo.

Nome dos controlos, etc.	Posição
Controlo HEADPHONES VOL	Rodado totalmente para a esquerda

2 Prima o botão [HEADPHONES SELECT A].

3 Rode o controlo [HEADPHONES VOL].

Ajuste a saída do nível de som dos auscultadores para um nível apropriado.

Introduzir o som do microfone

O som do microfone ligado ao terminal [MIC] pode ser misturado.

1 Ligue o microfone ao terminal [MIC].

2 Ajuste a entrada do nível de áudio para o terminal [MIC].

- Rode o controlo [MIC VOL]: O nível de áudio de entrada do terminal [MIC] é ajustado.
- Apenas é possível ajustar o volume do som do microfone.
- O som do microfone não é emitido a partir dos auscultadores.

Encerrar o sistema

- 1 Encerre o VirtualDJ LE 8.
- 2 Prima o botão [STANDBY/ON] até a unidade entrar no estado de espera.
- 3 Desligue o cabo USB do computador.



Nota

O manual do software do VirtualDJ LE 8 pode ser transferido a partir do site Web da Atomix productions.

Para obter mais informações, consulte [Software Info] em [DDJ-WeGO3] no site de suporte da Pioneer DJ abaixo.

<http://pioneerdj.com/support/>

Atualizar

Algumas das funções do VirtualDJ LE 8 são limitadas. Para utilizar todas as funções, tem de atualizar para Virtual DJ Pro.

Para obter mais informações sobre a atualização, consulte [VirtualDJ Support Information] em [Software Info] do [DDJ-WeGO3] no site de suporte da Pioneer DJ abaixo.

<http://pioneerdj.com/support/>

Informações adicionais

Utilizar como um controlador para outro software de DJ

Esta unidade também transmite os dados de funcionamento dos botões e controlos no formato MIDI. Se ligar um computador com um software de DJ compatível com MIDI integrado através de um cabo USB, pode controlar o software de DJ através desta unidade. O som dos ficheiros de música reproduzidos no computador também pode ser transmitido a partir do DDJ-WeGO3.

Para utilizar como um controlador de outro software de DJ, primeiro efectue as configurações relacionadas com MIDI e áudio do software de DJ.

Para obter detalhes, consulte as instruções de funcionamento do software de DJ.

Acerca das mensagens MIDI

Para obter mais informações sobre as mensagens MIDI nesta unidade, consulte "List of MIDI Messages".

- A "List of MIDI Messages" pode ser obtida a partir de **[MIDI-compatible software]** em **[Software Info]** do **[DDJ-WeGO3]** no site de suporte da Pioneer DJ abaixo.
<http://pioneerdj.com/support/>

Acerca de marcas comerciais e marcas comerciais registadas

- Pioneer é uma marca comercial registada da PIONEER CORPORATION.
- Windows é uma marca comercial registada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos da América e noutros países.
- iPhone, iPad, iPod, iPod touch, iTunes, Finder, Mac, Macintosh e Mac OS são marcas registadas da Apple Inc., registadas nos E.U.A e outros países.
- iPad mini e Lightning são marcas comerciais da Apple Inc.
- App Store é a marca de um serviço da Apple Inc.
- As qualificações "Made for iPod", "Made for iPhone" e "Made for iPad" significam que um acessório electrónico se destina a ser ligado especificamente a um iPod, iPhone ou iPad e que foi certificado pelo seu fabricante como correspondendo às normas de desempenho da Apple. A Apple não se responsabiliza pelo funcionamento deste dispositivo ou pela sua conformidade com os padrões de segurança e normativos. Tenha em atenção que a utilização deste acessório com o iPod ou iPhone pode afectar o desempenho da função sem fios.

Made for



iPod



iPhone



iPad

- iOS é uma marca comercial da qual a Cisco detém o direito de marca comercial nos EUA e em determinados países.
- Intel e Intel Core são marcas comerciais da Intel Corporation nos E.U.A. e/ou noutros países.
- AMD Athlon é uma marca comercial da Advanced Micro Devices, Inc.
- ASIO é uma marca comercial da Steinberg Media Technologies GmbH.
- djay e vjay são marcas comerciais da Algoriddim GmbH.
- VirtualDJ é uma marca comercial registada da Atomix Productions.
- Serato DJ Intro, Scratch Live, ITCH e Serato DJ são marcas comerciais registadas da Serato Audio Research Ltd., registadas nos E.U.A. e noutros países.

Os nomes de empresas e produtos aqui mencionados são marcas comerciais dos seus respectivos proprietários.

Este produto foi licenciado para utilização não lucrativa. Este produto não foi licenciado para fins comerciais (para utilização geradora de lucro), tais como transmissão (terrestre, por satélite, cabo ou outros tipos de difusão), transferência na Internet, Intranet (uma rede empresarial) ou outros tipos de redes ou distribuição de informações electrónicas (serviço de distribuição de música digital online). Deverá adquirir as respectivas licenças para tais utilizações. Para obter mais informações, consulte <http://www.mp3licensing.com>.

Cuidados a ter relativamente aos direitos de autor

As gravações que fizer são para fruição pessoal e de acordo com as leis de direitos de autor não podem ser utilizadas sem o consentimento do detentor dos direitos de autor.

- A música gravada a partir de CDs, etc., poderá estar protegida por leis de direitos de autor de países individuais, assim como por acordos internacionais. É da inteira responsabilidade da pessoa que gravou a música garantir que é utilizada legalmente.
- Ao manusear músicas transferida a partir da Internet, etc., é da inteira responsabilidade da pessoa que transferiu a música garantir que é utilizada de acordo com o contrato celebrado com o site a partir do qual fez as transferências.

— Para fins de aperfeiçoamento, as especificações e design desta unidade e cada software estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

© 2014 PIONEER CORPORATION. Todos os direitos reservados.
<DRI1254-B>